

eccc

MANUAL

We are **pangeanic** **AI**
Language Technology



Deep Adaptive AI Translation

ecc



INSTRUCTIONS FOR USE

Access to the platform

eco

Welcome to ECO by Pangeanic

We go beyond NLP to provide full AI solutions to enterprise, companies and government around the world. Our clients gain actionable insights from data and embed language translation (AI-enabled human quality translation), anonymization/data masking, key data extraction and summarization capabilities in their processes.

Our elastic resources let us process hundreds of millions of words in record time, anonymize content or run data masking on structured and unstructured content, extract knowledge and key data and turn unstructured data into structured content.

MACHINE TRANSLATION

- Translate thousands of pages per hour. Embed translation in your processes. Use our own SaaS to maintain your own engine farm and improve engines with your own feedback.
- Whether you need a machine translation API for your eCommerce, to translate foreign documents for international litigation or build a specific translation solution for your needs, PangeaMT has decades of experience building ready-made systems.

ANONYMIZATION (DATA MASKING)

- Pangeanic has developed full anonymization services (data masking) and proprietary, AI-based techniques that fully support privacy legislations such as GDPR, HIPAA, LGPD, CCPA, APPI, etc.
- Anonymization is fast becoming a requirement at all types of companies that deal with personal data.

E-DISCOVERY & KEY DATA EXTRACTION

- Electronic Discovery techniques can identify and find key concepts, information, words and even sentences or paragraphs or documents – in any language. We build key terms analyses so you can gather knowledge from massive amounts of data.
- E-Discovery refers to relevant data discovery such as legal proceedings in litigation, investigations, government documentation, and other type of requests.

1

Choose your language

en

Sign In

2

Sign in

3

Enter your email address and password and click "Enter"



Welcome back, log in with your account

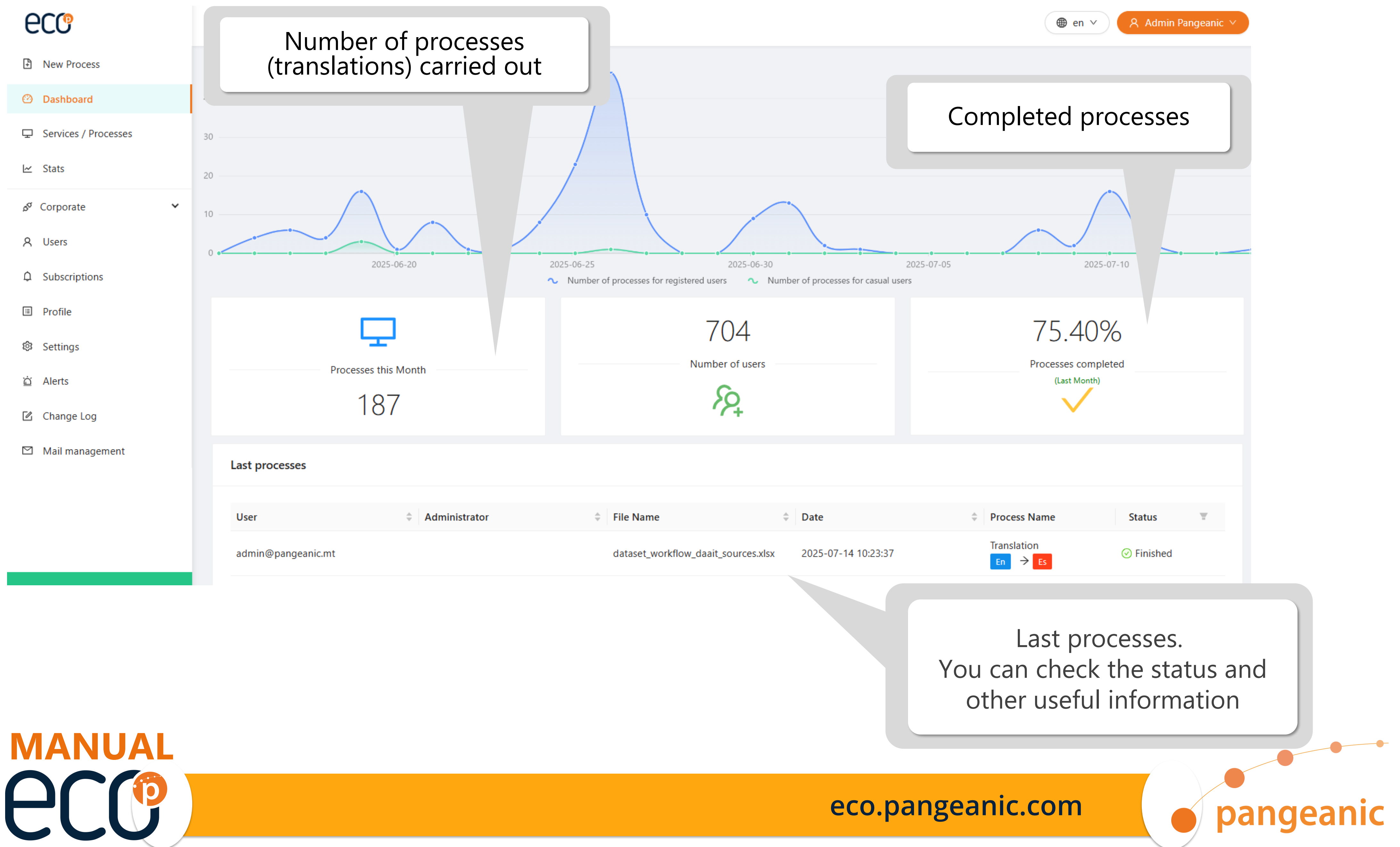
c.grau@pangeanic.com

.....

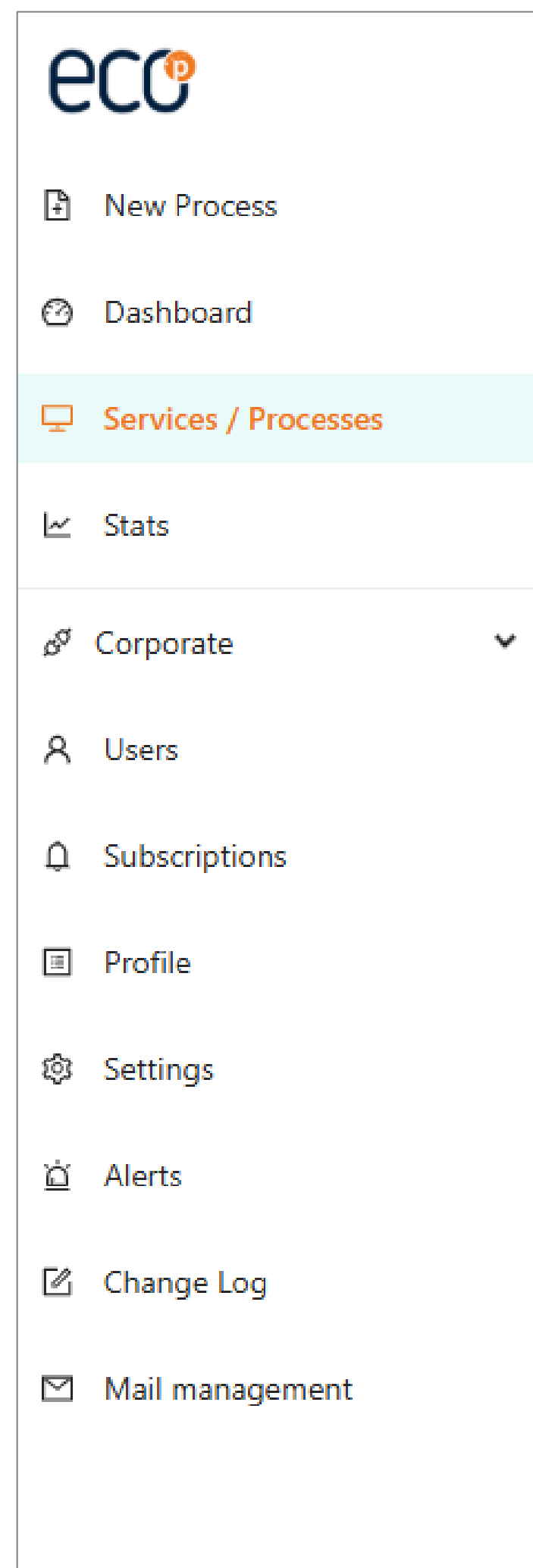
Sign me in

[Forgot your password?](#)

The information panel



A New Process



1

Please select the **"Services/Processes"**



You can also perform a new process by clicking on **"New Process"** in the menu on the left

Please click on **"New Process"**

2

In Process ⁸⁷		Finished ⁹⁹⁺								New Process
<input type="checkbox"/> File Name	User Id	Processes	Language	Status	Quote	Date	Actions			
<input type="checkbox"/> to_translate.txt	1	Name: Translation Type: Translationmt	Af → En	Waiting	---	2025-07-14 10:57:46				

Here you can see which processes are in progress and which have already been completed

A New Process

1

Select "**Upload File**" to upload a file or "**Translate Text**" to translate text directly

2

Select the source language (the language in which the text is) and the target language (the language into which the text will be translated)

The screenshot shows the 'eco' web interface. At the top, there are tabs for 'Upload File' (selected) and 'Translate Text'. Below these, there are dropdown menus for 'Process' (set to 'TranslationMT') and 'Source' (set to 'Afrikaans'). The 'Target' is set to 'English' and the 'Team/Engine' is 'P24-AFEN-25-v1'. A large dashed box with a folder icon and the text 'Click to choose or drag the files to this area to upload them' is on the right. At the bottom left, there is an orange 'Start Upload' button. A 'List of Processes' button is in the top right corner. The interface includes a sidebar with various icons and a top navigation bar with a language selector (en) and a user profile (Admin Pangeanic).

4

Press "**Start Upload**". The following formats are accepted: docx, doc, xlsx, pptx, pdf and txt

3

To upload the file, click the box to select it or drag it

A New Process

The file has been uploaded correctly. If you want to upload another one, click on **"Process another file"**

1 Click on **"List of Processes"**

2 When the file is translated it will appear in the tab **Finished**

3 Download the file

You're done!

You will receive a notification to your email to notify the completion of the process. To cancel the notification of completion of the process you must disable notifications in your [Profile](#).

[Process another file](#)

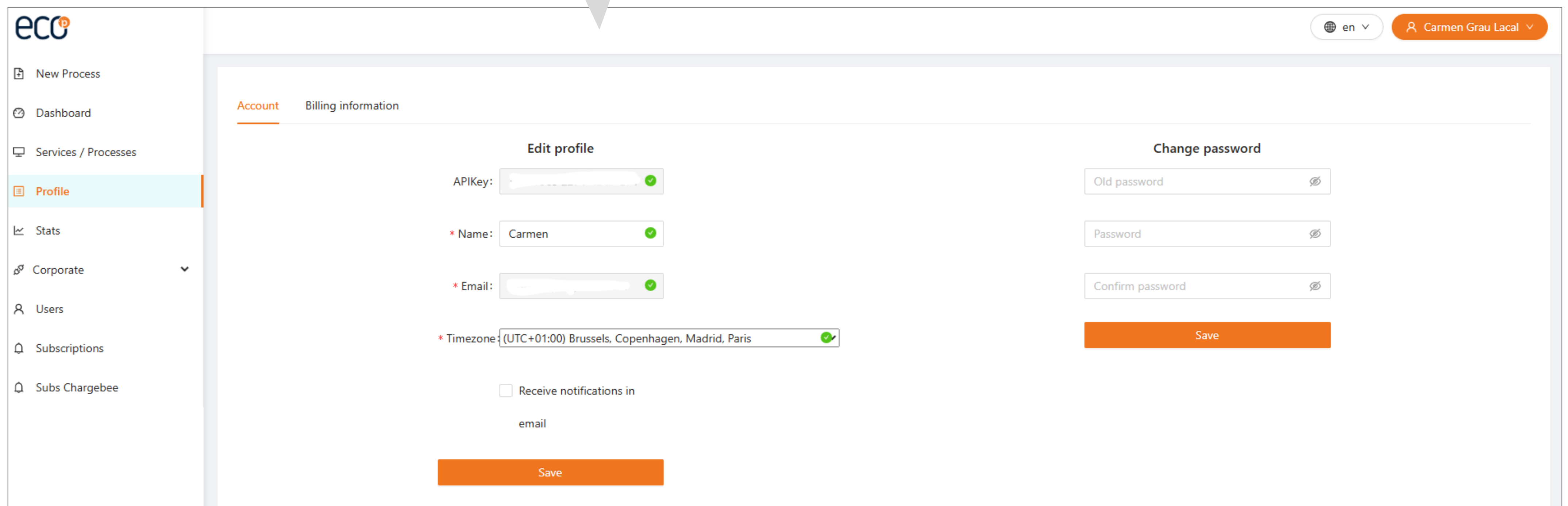
[List of Processes](#)

<input type="checkbox"/> File Name	User Id	Processes	Language	Status	Quote	Date	Actions
aw_daait_so...	1	Name: Translation Type: Translationmt	En → Es	✓ Finished	---	2025-07-14 10:23:37	Download
aw_daait_so...	1	Name: Translation Type: Translationmt	En → Ar	✓ Finished	---	2025-07-10 14:54:55	Download

[New Process](#)

Profile

In the "**Profile**" tab you can edit the profile: change the name, the email, the password, etc.



The screenshot shows the 'Profile' tab in the eco.pangeanic.com interface. The left sidebar contains navigation links: New Process, Dashboard, Services / Processes, Profile (highlighted), Stats, Corporate, Users, Subscriptions, and Subs Chargebee. The main content area has two tabs: 'Account' (selected) and 'Billing information'. Under the 'Account' tab, there are two sections: 'Edit profile' and 'Change password'. The 'Edit profile' section includes fields for APIKey, Name (Carmen), Email, and Timezone (UTC+01:00 Brussels, Copenhagen, Madrid, Paris), each with a green checkmark indicating successful validation. There is also a checkbox for 'Receive notifications in email'. The 'Change password' section includes fields for Old password, Password, and Confirm password, each with an eye icon for toggling visibility. Both sections have an orange 'Save' button at the bottom.

eco

New Process

Dashboard

Services / Processes

Profile

Stats

Corporate

Users

Subscriptions

Subs Chargebee

en

Carmen Grau Lacal

Account

Billing information

Edit profile

APIKey:

* Name: Carmen

* Email:

* Timezone: (UTC+01:00) Brussels, Copenhagen, Madrid, Paris

☐ Receive notifications in email

Save

Change password

Old password

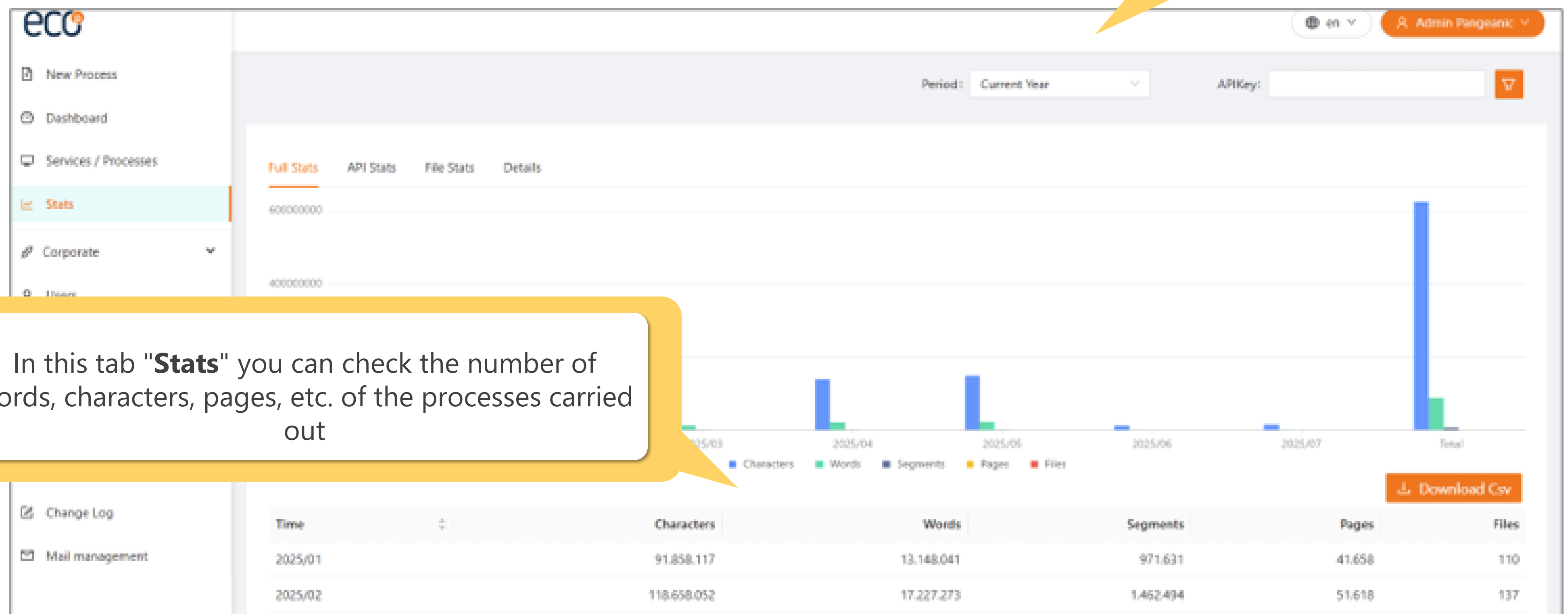
Password

Confirm password

Save

Stats

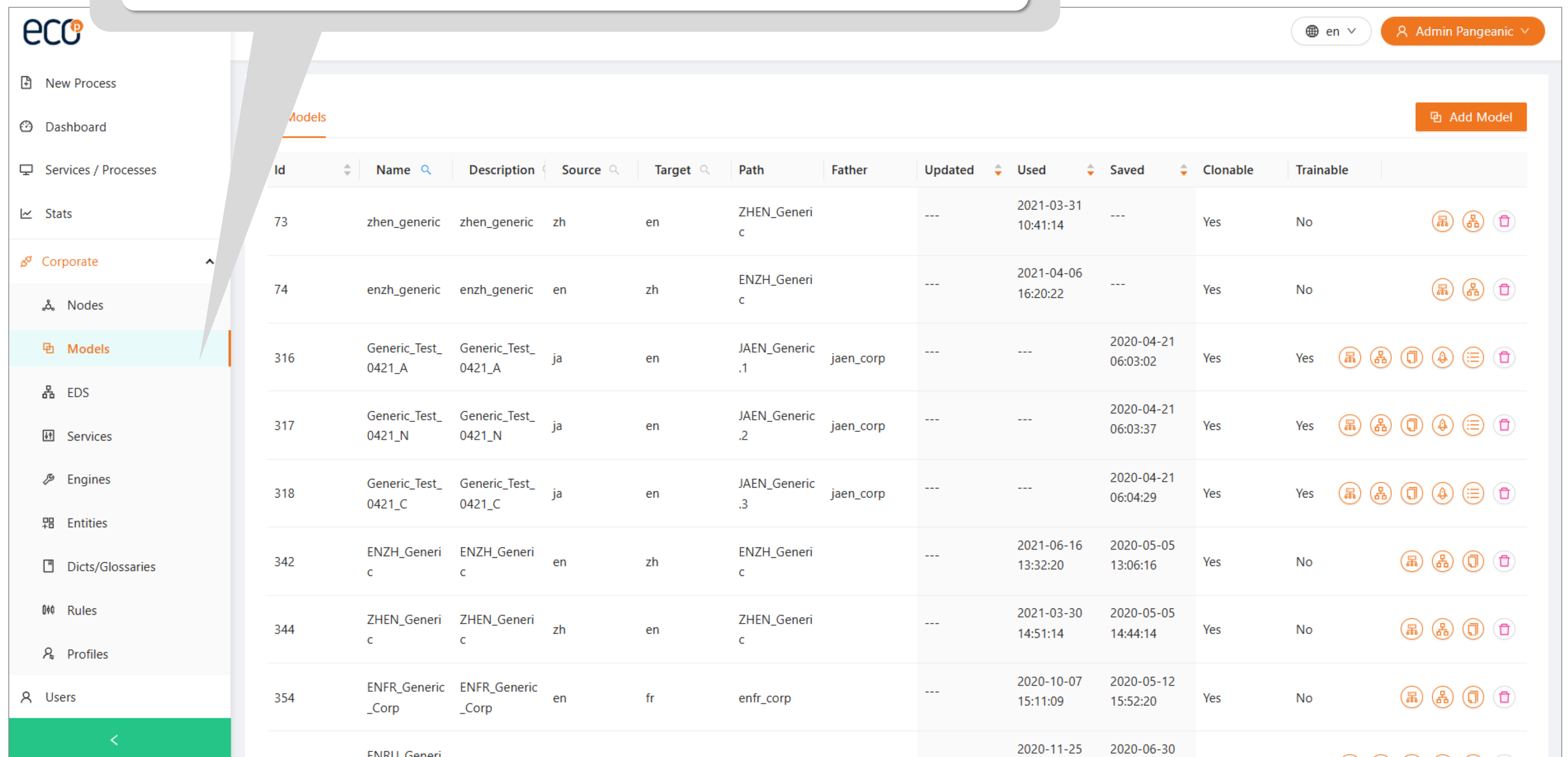
You can consult this information for a certain period of time



In this tab "**Stats**" you can check the number of words, characters, pages, etc. of the processes carried out

Corporate models

In this section, you can manage your models and engines. In the "**Models**" section, you will find all the models and their data: which models can be cloned and trained (this means references can be indexed), the base models, what references have been indexed, etc.



The screenshot shows the 'Models' section of the eco.pangeanic.com interface. The left sidebar contains navigation links: New Process, Dashboard, Services / Processes, Stats, Corporate (selected), Nodes, Models (highlighted), EDS, Services, Engines, Entities, Dicts/Glossaries, Rules, Profiles, and Users. The main area displays a table of models with the following columns: Id, Name, Description, Source, Target, Path, Father, Updated, Used, Saved, Clonable, and Trainable. The table contains 10 rows of data, including models like 'zhen_generic', 'enzh_generic', 'Generic_Test_0421_A', 'Generic_Test_0421_N', 'Generic_Test_0421_C', 'ENZH_Generi c', 'ZHEN_Generi c', and 'ENFR_Generi _Corp'. Each row has a set of icons for actions like clone, train, and delete.

Id	Name	Description	Source	Target	Path	Father	Updated	Used	Saved	Clonable	Trainable
73	zhen_generic	zhen_generic	zh	en	ZHEN_Generi c		---	2021-03-31 10:41:14	---	Yes	No
74	enzh_generic	enzh_generic	en	zh	ENZH_Generi c		---	2021-04-06 16:20:22	---	Yes	No
316	Generic_Test_0421_A	Generic_Test_0421_A	ja	en	JAEN_Generi .1	jaen_corp	---	---	2020-04-21 06:03:02	Yes	Yes
317	Generic_Test_0421_N	Generic_Test_0421_N	ja	en	JAEN_Generi .2	jaen_corp	---	---	2020-04-21 06:03:37	Yes	Yes
318	Generic_Test_0421_C	Generic_Test_0421_C	ja	en	JAEN_Generi .3	jaen_corp	---	---	2020-04-21 06:04:29	Yes	Yes
342	ENZH_Generi c	ENZH_Generi c	en	zh	ENZH_Generi c		---	2021-06-16 13:32:20	2020-05-05 13:06:16	Yes	No
344	ZHEN_Generi c	ZHEN_Generi c	zh	en	ZHEN_Generi c		---	2021-03-30 14:51:14	2020-05-05 14:44:14	Yes	No
354	ENFR_Generi _Corp	ENFR_Generi _Corp	en	fr	enfr_corp		---	2020-10-07 15:11:09	2020-05-12 15:52:20	Yes	No
	ENRU_Generi						---	2020-11-25	2020-06-30		

ecco^p

MANUAL



UPLOADING REFERENCES
AND CLONING

Model management and cloning

1











































To manage your models, you must access the "**Corporate**" tab and click on "**Models**". On this page you will see all available models and some information about them: name, description, language pairs, parent (if it is a clone, which model is the origin of it), the last time it was updated, the last time it was used and saved, and whether it is "Trainable" (supports reference uploading) and "Clonable" (allows to create a copy).

eco

New Process
Dashboard
Services / Processes
Stats
Corporate
Nodes
Models
EDS
Services
Engines
Entities
Dicts/Glossaries
Rules
Profiles
Users

All Models

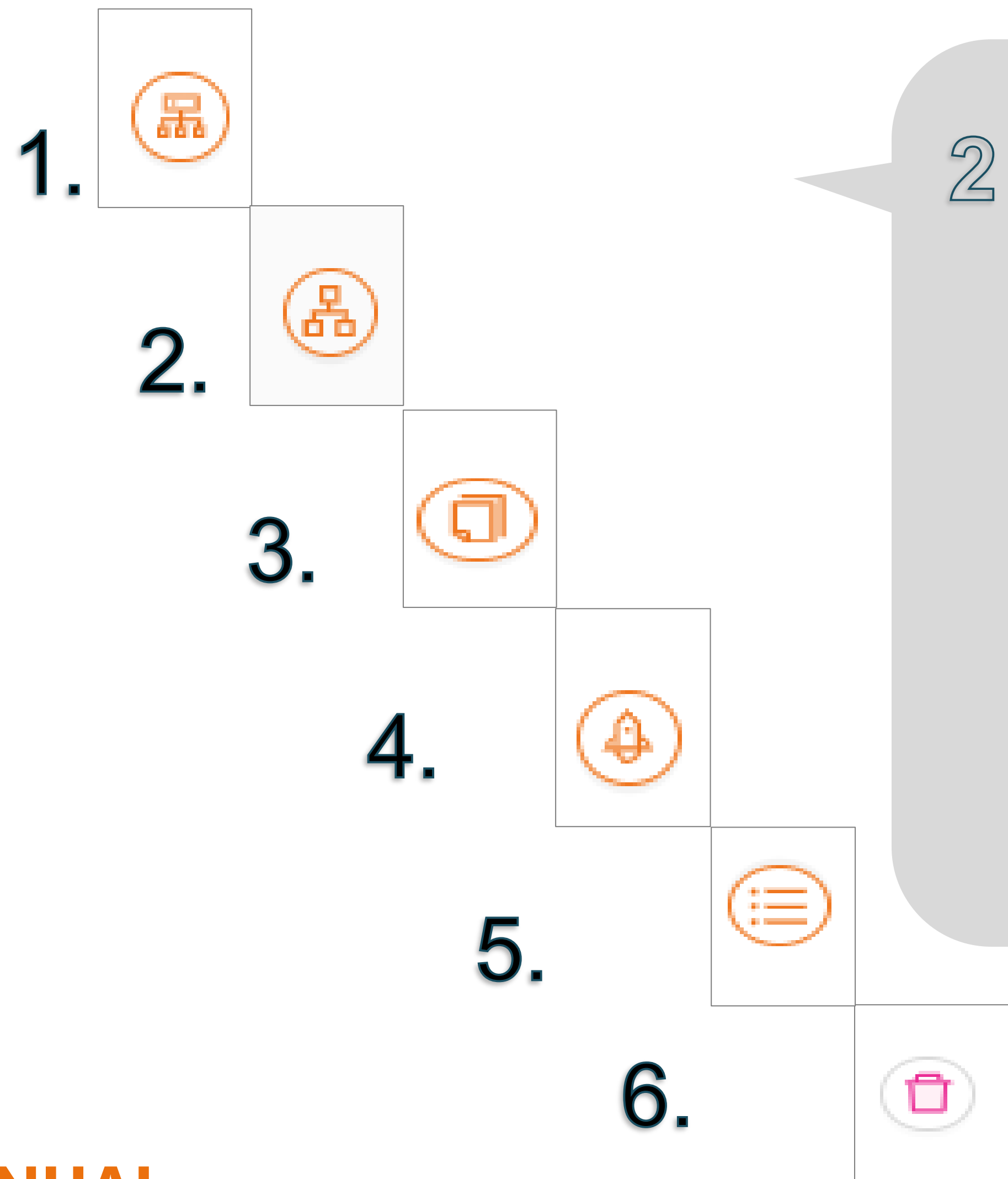
Add Model

Id	Name	Description	Source	Target	Path	Father	Updated	Used	Saved	Clonable	Trainable	
73	zhen_generic	zhen_generic	zh	en	ZHEN_Generi c		---	2021-03-31 10:41:14	---	Yes	No	  
74	enzh_generic	enzh_generic	en	zh	ENZH_Generi c		---	2021-04-06 16:20:22	---	Yes	No	  
316	Generic_Test_0421_A	Generic_Test_0421_A	ja	en	JAEN_Generi .1	jaen_corp	---	---	2020-04-21 06:03:02	Yes	Yes	     
317	Generic_Test_0421_N	Generic_Test_0421_N	ja	en	JAEN_Generi .2	jaen_corp	---	---	2020-04-21 06:03:37	Yes	Yes	     
318	Generic_Test_0421_C	Generic_Test_0421_C	ja	en	JAEN_Generi .3	jaen_corp	---	---	2020-04-21 06:04:29	Yes	Yes	     
342	ENZH_Generi c	ENZH_Generi c	en	zh	ENZH_Generi c		---	2021-06-16 13:32:20	2020-05-0 13:06:16			     
344	ZHEN_Generi c	ZHEN_Generi c	zh				5			No		   
354	ENFR_Generi _Corp	ENFR_Generi _Corp	en				2			Yes	No	   
	ENPL_Generi						0					   

2

On the right-hand side of each model, you will see different icons

Model management and cloning



2

1. This icon shows the "children" of a model (the clones of that model).
2. This icon shows edits.
3. This icon is used to clone a model.
4. With this icon you can upload the references (.tmx files).
5. This icon indicates the upload status of the references.
6. With the trash can icon you can delete this model.

Model management and cloning



To clone a model, click on the clone icon and enter the information:

- Clone **name** (do not include letters with accents or diacritical marks when naming engines or clones)
- Clone **description**.
- * Make sure that the word "**AutoPEv2**" is included in both the name and the description.
- Choose the option to train and clone, if at any time you want the clone to be cloned and/or to index references.

Clone Model (Generic_Test_0421_A)

* Name: AutoPEv2 CAEN_25 ✓

* Description: AutoPEv2 CAEN_25 ✓

Clonable: ☒ Yes ☐ No

Trainable: ☒ Yes ☐ No

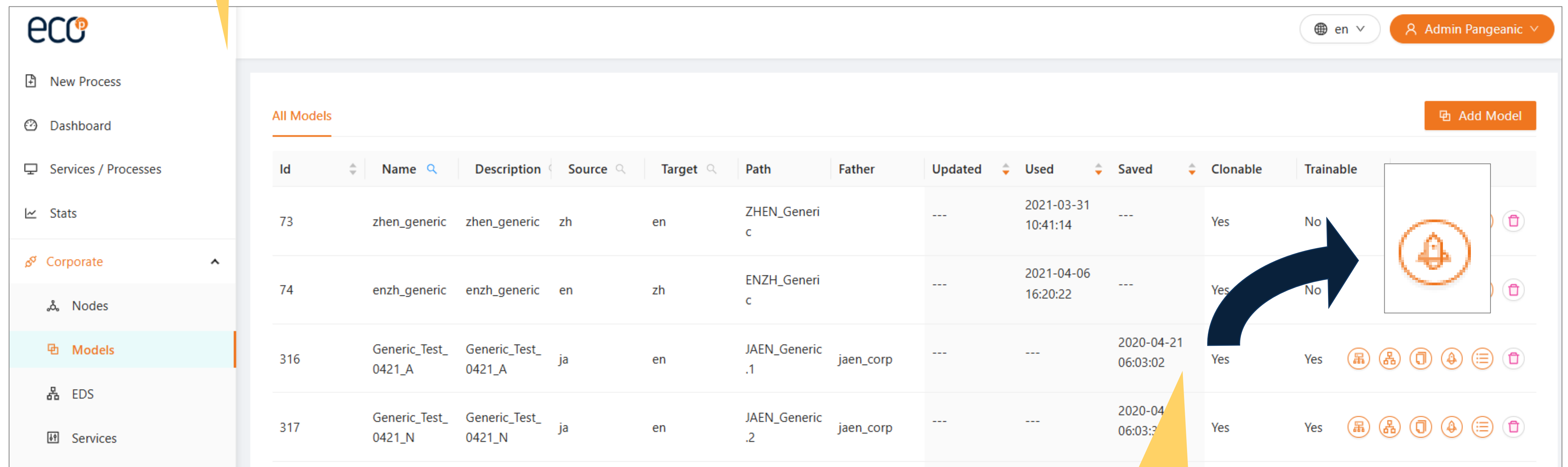
Cancel Save

Lastly, click on **Save**. The new clone is a copy of the "parent" model. Now, you are ready to upload new references that will adapt the model for a specific purpose. Once the clone has been created, it will be displayed in the "**Models**" tab.

Uploading references

5

AutoPE models will normally have a set of references assigned to them. These references are provided in .tmx format (standard translation memory exchange format). In this way, the translations produced by this model are adapted to the specific domain of the references provided. These models can be cloned, and the different clones can be dedicated to specific purposes.



The screenshot shows the 'eco' dashboard with the 'Models' tab selected. The 'All Models' table lists several models. A blue arrow points from the 'Train' icon (a rocket) in the actions column of the row with Id 316 to a callout box.


Id	Name	Description	Source	Target	Path	Father	Updated	Used	Saved	Clonable	Trainable	Actions
73	zhen_generic	zhen_generic	zh	en	ZHEN_Generi c		---	2021-03-31 10:41:14	---	Yes	No	[Train]
74	enzh_generic	enzh_generic	en	zh	ENZH_Generi c		---	2021-04-06 16:20:22	---	Yes	No	[Train]
316	Generic_Test_0421_A	Generic_Test_0421_A	ja	en	JAEN_Generic .1	jaen_corp	---	---	2020-04-21 06:03:02	Yes	Yes	[Train] [Clone] [Delete] [Refresh] [List] [Info]
317	Generic_Test_0421_N	Generic_Test_0421_N	ja	en	JAEN_Generic .2	jaen_corp	---	---	2020-04-21 06:03:02	Yes	Yes	[Train] [Clone] [Delete] [Refresh] [List] [Info]

6

To upload the references, access the **Models** tab and click on the "Train" icon of the model to which you want to attach the .tmx with the references.


Uploading references

Train (AutoPEv2 CAEN_25) ✕



Click or drag file to this area to upload

Support for a simple or massive load. The types of files that are accepted are of 3 formats (tmx and zip)

 tmx_repeticiones.tmx

Aggressivity: Conservative Normal Aggressive

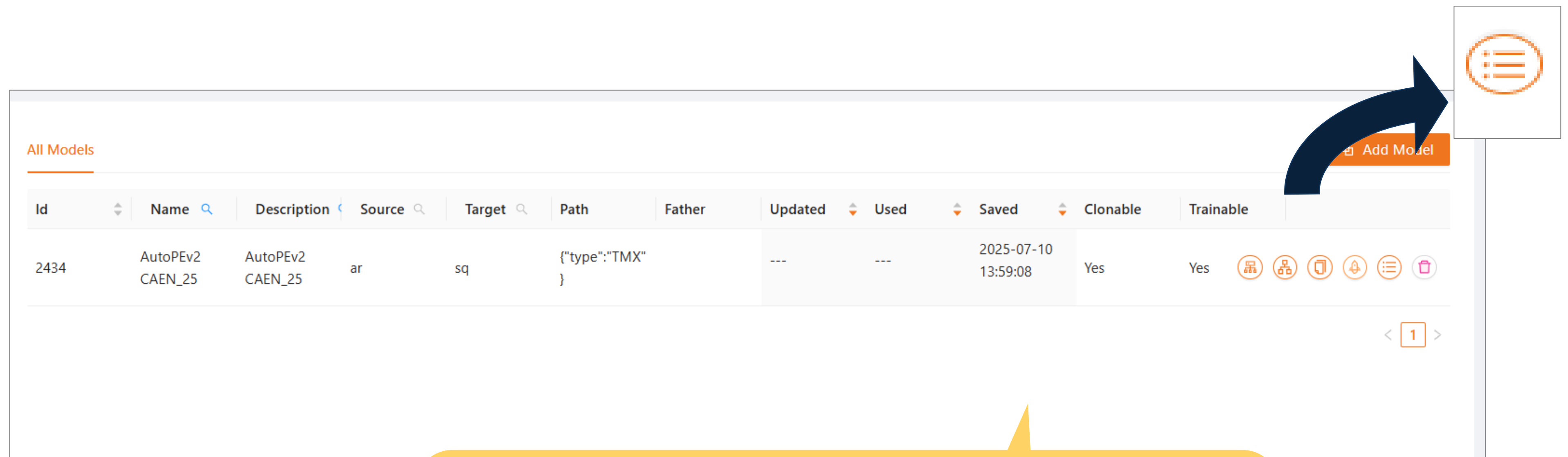
Cancel Send

After clicking on the icon, this is the next window that will appear.

7

Here you can upload the reference file(s). In the specific case of DAAIT, you do **not need to select a specific aggressivity**, you can keep this setting as it is.

Uploading references



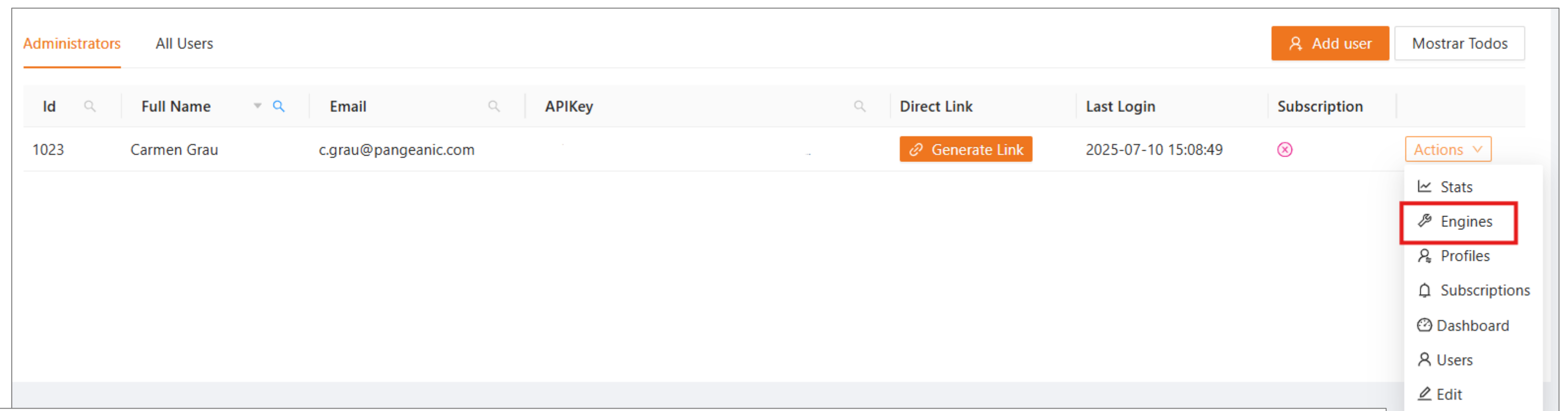
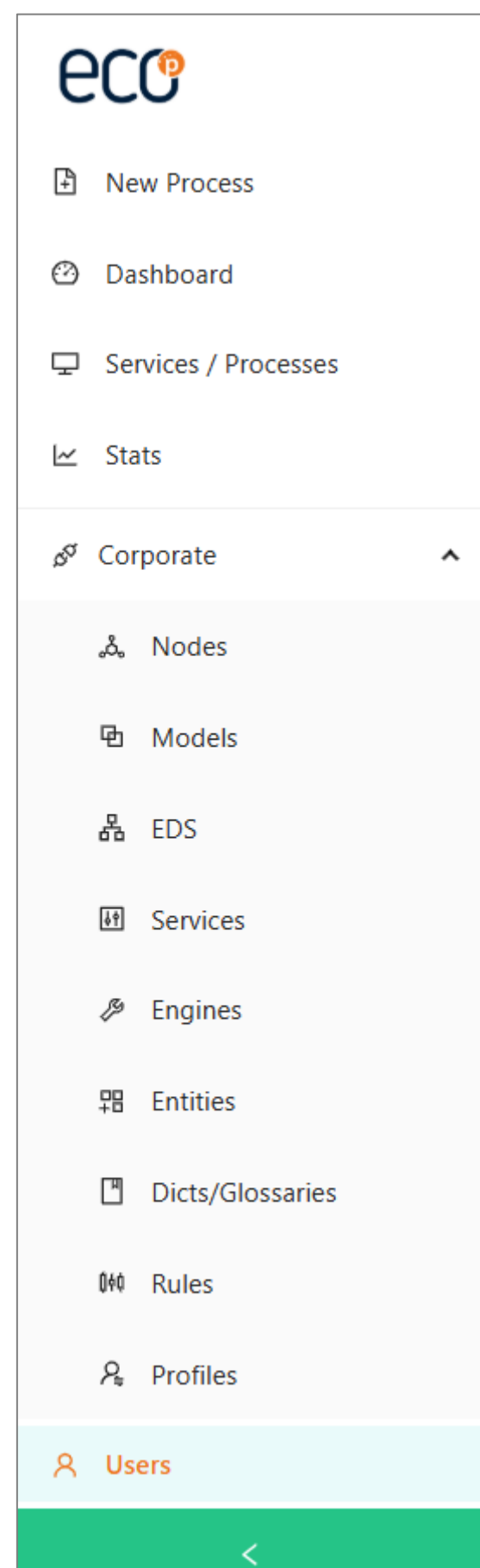
The screenshot shows a web interface with a table titled 'All Models'. A dark blue arrow points from the 'Add Model' button to a menu icon (three horizontal lines inside a circle) located in a white box on the right side of the interface.

Id	Name	Description	Source	Target	Path	Father	Updated	Used	Saved	Clonable	Trainable	
2434	AutoPEv2 CAEN_25	AutoPEv2 CAEN_25	ar	sq	{"type": "TMX"}		---	---	2025-07-10 13:59:08	Yes	Yes	

8

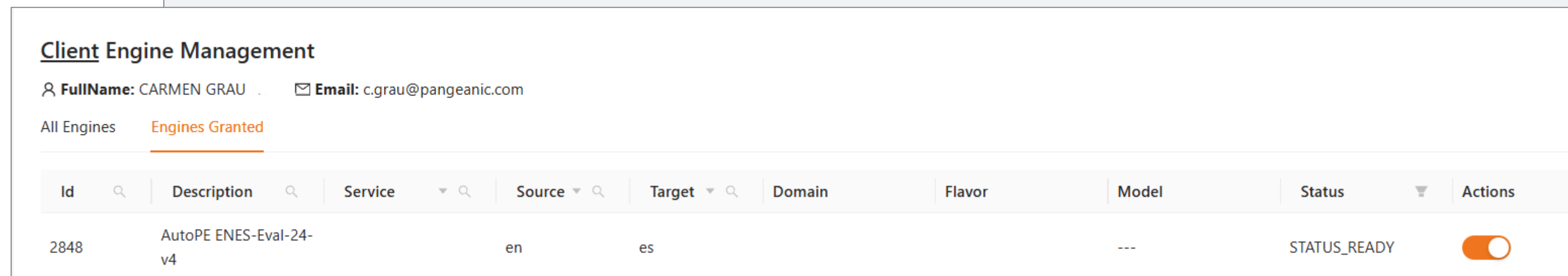
After uploading the file(s), you can monitor the upload process by clicking on the "Trainings" icon. Once the "Finished" status is displayed, all references are considered to be properly indexed and can be used.

Model management and cloning



Administrators All Users Add user Mostrar Todos

Id	Full Name	Email	APIKey	Direct Link	Last Login	Subscription	
1023	Carmen Grau	c.grau@pangeanic.com		Generate Link	2025-07-10 15:08:49		<div>Actions<ul style="list-style-type: none">StatsEnginesProfilesSubscriptionsDashboardUsersEdit</div>



Client Engine Management
Full Name: CARMEN GRAU Email: c.grau@pangeanic.com

All Engines **Engines Granted**

Id	Description	Service	Source	Target	Domain	Flavor	Model	Status	Actions
2848	AutoPE ENES-Eval-24-v4		en	es			---	STATUS_READY	<input checked="" type="checkbox"/>

9

From the "**Users**" tab you can view the engines created and assign them to the different users by activating or deactivating the button under "**Actions**".

FAQ

▪ Can several files be uploaded?

- **Yes**, as long as they have the same combination of languages.
- A process must be performed for each language combination, i.e. if two files need to be translated from English to Spanish, they can be uploaded together, if another file needs to be translated, for example, from French to Spanish, another process must be performed.

▪ The file has been in the Processing state for *too long*

- Try refreshing or re-uploading the file. If it doesn't work, contact our technical service.

▪ Is it mandatory to assign an API key to a user?

- **Yes**, when a client creates a User he/she has to assign an API Key either randomly, by pressing the button on the right or typing it.

▪ Possible errors in the format

- **When** processing a file, the platform tries to keep the format as much as possible, but does not always keep well the special formats such as bold, underlined, italic, etc.

FAQ

- **What is the process of anonymization when entering data into search engines?**

It's **completely** sealed. If you clone and train an engine:

1. The TMXs that are used are the client's, they are erased at the end of the training and are not shared with anyone.
2. The cloned and trained engines are for the exclusive use of the customer. No one else can use them.
3. When using proprietary or generic shared engines, the information to be translated or already translated is kept on the server only for the time necessary for the process and the access to it is exclusive to the client.

- **Is the information deleted after the document has been translated?**

If they are segments to be translated or already translated, they do not need to be deleted because they were never saved. They are "loaded" into the volatile memory of the server or the translator engine and disappear immediately after the process.

If they are files (TMX for reference or files to translate) these are stored on the secure server and audited against vulnerabilities and intrusions. Source files, whether translated or temporary, are completely deleted after the process.

- **What is the maximum size of TMX files for training models?**

The current maximum allowed size is 250 MB. If the size of the TMXs you want to upload is greater than 250 MB, please split them and upload them separately or included them in a zip folder.

FAQ

▪ Can all models be cloned?

- Only models with the cloning and training features can be cloned. Normally, the base models (the parents) are not trainable for keeping the original version unchanged. Thus, when creating a clone, you should always mark it as Trainable, to upload the domain references that will help you to adapt the clone to a specific purpose. If you want to make clones of that clone later, you must also choose the Cloneable option.

▪ What are the features of a clone and how do they work?

- Clones are created to specialize a generic (base) engine for a specific domain. When you create a clone, it is an exact copy of the "parent" model. For example, using a generic English-Spanish base model, you can create an English-Spanish clone for the legal domain. To do this, select the desired references (.tmx) (legal domain data) and upload them to the clone, as explained in the guide. Once the references are uploaded, you will be able to use this legal clone to translate legal documents. If you want to have a clone in a more specialized legal field you can clone this legal clone and add more specific data to it, e.g. administrative contract data. You will then have two clones: one for translating general legal documents and one for translating administrative contracts.

It all depends on your needs. The important thing is to use the clone with documents of the domain for which it has been adapted to get the most out of it.

FAQ

- Can clones be eliminated?

- **Yes.** A clone can be deleted by clicking on the trash can icon. Clones are normally paid for monthly. If you do not wish to use a clone, please notify us and then delete it.

If you delete a clone, you will not be able to recover it, as we do not save them once deleted. If you want to have that clone again, you must clone the base model and re-upload the data you have added.

- Are all clones assigned to all users?

- **No.** When you create a clone, you must assign it to a specific user. In the **Users** tab, you can assign the allocated engine to the corresponding user.

- How long does it take to attach references to a cloned model?

- The time required for uploading references depends on the size of the file(s). It can take from a few minutes to a few hours if the file is large.

- I just indexed one or more references, and the engine does not work.

- Check whether the indexing of the segments has been completed in the model section by consulting the "Trainings" option. If it has not been finished, the engine cannot be used.

FAQ

▪ What are the accepted formats for uploading references?

- The accepted format for uploading references is .tmx (translation memory exchange). You can upload individual .tmx files or a zip folder that includes several .tmx files. The .tmx included in the zip folder cannot be included in folders inside the zip. The files must contain perfectly aligned and recognizable source and target segments.

▪ Is it possible to upload glossaries?

- **Yes**, but they must be uploaded in the "Dicts/Glossaries" section and assigned to a specific engine. Once the glossary is created, it must be assigned in the "Glossaries" field when performing a "New Process" with that engine.

▪ Problems with uploading references:

- Reference upload is in "Requested" status and does not change. It may take a few minutes to start depending on the queue of requests on the platform. If the upload has not started after 1 hour, contact the support team and do not re-upload the same file.

- Reference upload causes an error message to be displayed: make sure that the coding of the .tmx is UTF-8, that the file is correct and, if you have uploaded a zip folder, make sure it does not include folders inside. If the above is correct, please contact the support team.



Pangeanic Head Office
Av. Cortes Valencianas, 26-5,
Ofi 107 46015 Valencia (Spain)
(+34) 96 333 63 33

support@pangeanic.com

www.pangeanic.com